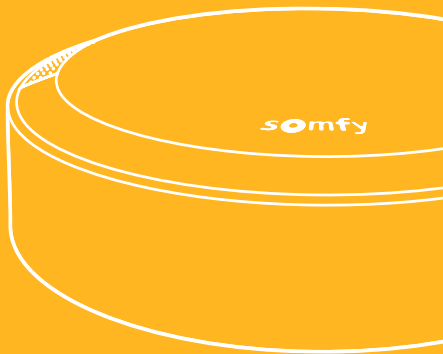


OUTDOOR SIREN

User guide



somfy[®]

Installation instructions

FR Consignes d'installation / **ES** Instrucciones de instalación / **IT** Informazioni sull'installazione / **DE** Installationsanleitung / **NL** Installatie-instructies



1

Log in to your account

- EN** Log in to your account on "Somfy Protect" App.
- FR** Connectez-vous à votre compte sur l'application "Somfy Protect".
- ES** Acceda a su cuenta en la aplicación "Somfy Protect".
- IT** Collegati al tuo account nell'app "Somfy Protect".
- DE** Melden Sie sich auf Ihrem Account über die "Somfy Protect" -App.
- NL** Inloggen op een account over de "Somfy Protect" -app.



2

Follow the instructions

- EN** Carefully follow the installation's instructions in the application.
- FR** Suivez attentivement les conseils de pose présentés dans l'application.
- ES** Siga atentamente las recomendaciones sobre el posicionamiento que aparecen en la aplicación.
- IT** Seguire le raccomandazioni di installazione presentate nell'applicazione.
- DE** Folgen Sie die Installationsempfehlungen in die App angezeigt.
- NL** Volg de installatie-instructies in de applicatie.

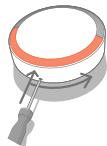


WARNING

- EN** Follow the installation steps before attaching the base of the siren to the wall.
- FR** Suivre les étapes d'installation avant de fixer le socle de la sirène au mur.
- ES** Siga las etapas de instalación antes de fijar el zócalo de la sirena al muro.
- IT** Segui le fasi di installazione prima di fissare la base della sirena alla parete.
- DE** Befolgen Sie die Installationsschritte bevor Sie den Sockel der Sirene an der Wand befestigen.
- NL** Volg de installatiestappen voordat u de voet van de sirene aan de muur bevestigt.

Battery replacement

FR Remplacement de la pile / **ES** Sustitución de la pila / **IT** Sostituzione della batteria
DE Batteriewechsel / **NL** Batterij vervangen



- EN** Deactivate the tamper protection (application's «My devices» menu). Remove the siren fixed to the wall using a screwdriver (hold down and turn the siren in the direction of the arrow). Open the battery cover and replace the battery (4 x 1,5 V alkaline D).
- FR** Désactivez l'autoprotection (menu «Mes équipements» de l'application). Retirez la sirène fixée au mur à l'aide d'un tournevis (maintenir appuyé et tourner la sirène dans le sens de la flèche). Ouvrez le capot des piles et procédez au remplacement (4 x 1,5 V alcaline D).
- ES** Deactiva la autoprotección (menú «Mis equipos» de la aplicación). Retire la sirena en el sentido indicado por la flecha. Abra la tapa de las pilas y sustitúyalas (4 pilas alcalinas D de 1,5 V).
- IT** Disattivare la autoprotezione (menu «Le mie attrezzature» dell'applicazione). Rimuovere la sirena fissata al muro mediante un cacciavite (tenere premuto e girare la sirena nel senso della freccia). Aprire il coperchio del vano batterie e procedere alla sostituzione (4 da 1,5 V alcaline D).
- DE** Deaktivieren Sie die Einstellung „Selbstschutz“ (im Menü „Meine Ausrüstung“ der App). Entfernen Sie die an der Wand befestigte Sirene mithilfe eines Schraubendrehers (gedrückt halten und Sirene in Pfeilrichtung drehen). Öffnen Sie die Batterieabdeckung und wechseln Sie die Batterien aus (4x 1,5 V Alkalibatterien vom Typ D).
- NL** Deactiveer de automatische beveiliging («Mijn apparaten» menu van de app). Verwijder de sirene met behulp van een schroevendraaier (houd de sirene ingedrukt en draai deze in de richting van de pijl). Open het batterijdeksel en vervang de batterijen (4 alkaliebatterijen van 1,5 V type D).

Need Help ?

FR Besoin d'aide ? / **ES** ¿Necesita ayuda ?
IT Serve aiuto? / **DE** Benötigen Sie weitere Hilfe? / **NL** Hulp nodig?

www.somfyprotect.com/support

TECHNICAL INFORMATION

EN Wireless operating distance of up to 200m / 656 ft (in open air) | Radio Somfy Protect (868 MHz - 870 MHz, e.r.p.<25 mW) | up to 2 years of autonomy (4x alkaline D) | Tamper protection | Size / weight: 220 x 55 mm / 1200 g | Operating temperature -10° / 45° C


FR Portée radio jusqu'à 200m (en champ libre) | Radio Somfy Protect (868 MHz - 870 MHz, e.r.p.<25 mW) | Jusqu'à 2 ans d'autonomie sur piles (4x alcaline D) | Auto-protection | Taille / poids : 220 x 55 mm / 1200 g | Température de fonctionnement -10° / 45° C


ES Alcance de radio hasta 200 m (en campo abierto) | Radio Somfy Protect (868 MHz - 870 MHz, e.r.p.<25 mW) | Hasta 2 años de autonomía de las pilas (4x alcalinas D) | Autoprotegido | Tamaño / peso: 220 x 55 mm / 1200 g | Temperatura de funcionamiento -10° / 45° C

IT Copertura radio fino a 200 m (in campo aperto) | Radio Somfy Protect (868 MHz - 870 MHz, e.r.p.<25 mW) | Fino a 2 anni di autonomia della batteria (4x D alcaline) | Autoprotetto | Dimensioni / peso: 220 x 55 mm / 1200 g | Temperatura d'esercizio -10° / 45° C

DE Funkreichweite bis zu 200 m (im Freifeld) | Radio Somfy Protect (868 MHz - 870 MHz, e.r.p.<25 mW) | Batterielebensdauer bis zu 2 Jahre (4 Alkalibatterien vom Typ D) | Selbstschutz | Größe / gewicht: 220 x 55 mm / 1200 g | Betriebstemperatur -10° / 45° C

NL Draadloos bereik tot 200 m (in open ruimte) | Radio Somfy Protect (868 MHz - 870 MHz, e.r.p.<25 mW) | Tot 2 jaar batterijduur (4 alkalinebatterijen van type D) | Zelf beschermd | Afmetingrn / gewicht: 220 x 55 mm / 1200g | Bedrijfstemperatuur -10° / 45° C

 **EN** Ensure batteries are separated from other types of waste and are recycled via your local recycling centre. **FR** Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte. **ES** Separe las pilas y baterías de los otros tipos de desechos y recíclelos en su sistema local de recogida. **IT** Separare le pile e le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle attraverso il proprio sistema locale di raccolta. **DE** Achten Sie darauf, dass Sie Batterien und Akkus getrennt von anderem Müll sammeln und sie über Ihr örtliches Sammelsystem der Wiederverwertung zuführen. **NL** Let erop batterijen en ander afval te scheiden en via uw lokale inzamelsysteem te recyclen.

 **EN** Do not throw the end-of life product with household waste. It is your responsibility to eliminate all your waste electrical and electronic equipment by asking the distributor to take it back or by using the selective collection system provided by the local authority. **FR** Ne pas jeter le produit hors d'usage avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité d'éliminer tous vos déchets d'équipements électriques et électroniques en les faisant reprendre par leur distributeur ou en utilisant les moyens de collecte sélective mis à disposition par la commune. **ES** No tire el producto usado con los residuos domésticos. Usted es responsable de deschar todos los residuos de equipos eléctricos y electrónicos haciéndolos llegar a su distribuidor o utilizando los medios de recogida selectiva de su municipio. **IT** Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente conferire i rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche al distributore locale o ai centri di raccolta del proprio comune. **DE** Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Lassen Sie das Produkt vom Lieferanten zurücknehmen oder nutzen Sie die von der Kommune bereitgestellten Möglichkeiten der Mülltrennung. **NL** Gooi het afgedankte product niet weg met het huisvuil. Het is uw verantwoordelijkheid om al uw elektrisch en elektronisch afval af te voeren door het te laten terugnemen door de leverancier of door het in te leveren bij een inzamelpunt van de gemeente.

